

LA TRAVIATA

(VIOLETTA)

OPER IN DREI AKTEN VON F. M. PIAVE

MUSIK VON

JOSEPH VERDI.

Vollständiger Klavierauszug mit deutschem und italienischem Texte. Preis 5 Thlr. netto.

No.	Thlr. Ngr.
Ouvertüre für Pianoforte allein	15
Ouvertüre für Pianoforte zu vier Händen.....	25

AKT I.

1. u. 2. Vorspiel und Einleitung.	{ Warum kommt ihr so spät.... — 20 { <i>Dell' invito trascorsa.</i>
3. Trinklied. (Tenor.)	{ Auf schlürfet in durstigen Zügen — 15 { <i>Libiamo ne' lieti calici.</i>
4. Walzer und Duett. (Sopran u. Tenor.)	{ So hold, so reizend u. engelsmild — 22½ { <i>Un dì felice eterea.</i>
5. Ensemble. (Mezzosopr., Ten., Bar. u. 2 Bässe.)	{ Schon erstrahlt die Morgenröthe — 20 { <i>Si ridesta in ciel l'aurora.</i>
6. Scene und Arie. (Sopran.)	{ Er ist es, dessen wonnig Bild.. — 15 { <i>Ah fors' è lui che l'anima.</i>

AKT II.

7. Scene und Arie. (Tenor.)	{ Ach ihres Auges Zauberblick... — 15 { <i>De' miei bollenti spiriti.</i>
8. Scene und Duett. (Sopran u. Bariton.)	{ Gott schenkte eine Tochter mir. 1 — { <i>Pura siccome un angelo.</i>
9. Scene und Duettino. (Sopran u. Tenor.)	{ O nein! strenge Worte..... — 7½ { <i>Ah no, severo scritto.</i>

No.	Thlr. Ngr.
10. Scene u. Arie. (Bariton.)	{ Hat dein heimathliches Land... — 15 { <i>Di Provenza il mar.</i>
11. Einl. d. 2. Finales. (Mezzosopr. u. 2 Bässe.)	{ Maskenscherz soll uns froh — 7½ { <i>Avrem lieta di maschere.</i>
12. Chor der Zigeunerinnen.	{ Wir sind Zigeunermädchen — 10 { <i>Noi siamo Zingarelle.</i>
13. Chor der spanischen Mattadoren.	{ Aus dem Circus von Madrid ... — 17½ { <i>Di Madride noi siam mattadori.</i>
14. Septett mit Chor. (Sopr., Mezzosopr., 2 Ten., Bar. u. 2 Bässe.)	{ Alfred! ihr hier!..... 1 2½ { <i>Alfredo! voi!</i>
15. Octett.	{ Verachtung trifft den..... 1 2½ { <i>Di sprezzo degno.</i>

AKT III.

16. Scene und Arie. (Sopran.)	{ Lebt wohl jetzt ihr Gebilde.... — 12½ { <i>Addio del passato.</i>
17. Bacchanal. (Chor.)	{ Auf gebet Raum..... — 7½ { <i>Largo al quadrupede.</i>
18. Scene und Duett. (Sopran u. Tenor.)	{ O, lass uns fliehen..... — 22½ { <i>Parigi, o cara, noi lasceremo.</i>
19. Schlusscene. (Sopran.)	{ Theurer, hier nimm dies Bild... — 15 { <i>Prendi, quest'è l'immagine.</i>

Der vollständige Klavierauszug ohne Worte Pr. 3 Thlr. netto.

Der vollständige Klavierauszug zu vier Händen Pr. 4 Thlr. 15 Ngr. netto.

Eigenthum der Verleger.

Eingetragen in das Vereins-Archiv.

LEIPZIG, FRIEDRICH HOFMEISTER.

MAILAND, TITUS RICORDI.

5704.

Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig.





Mus. Cim. 10.986

6.

SCENE UND ARIE.

Scena ed Aria.

„Er ist es, dessen wonnig Bild“
 „Ah fors' è lui che l'anima“

Fünfte Scene. Allegro.

VIOLETTA.

Sist seltsam, sehr seltsam! im Herzen tönt stets mir sei-ne Stim-me.
E' strano! è strano!.. in co-re scol-pi-ti ho quegliac-cen-ti!..

Pianoforte.

Könnst ich's ein Unglück nennen wahrhaft zu lieben?
Sa-ria per mia sven-tu-ra un se-rio-a-more?..

Was er-greift dich, o sturmbe-wegte
Che ri-sol-vi, o turba-ta-a-ni-ma

Seele? Für Niemand noch er-glüh-test du, noch nie ach, kann'ich die Freude wahrhaft geliebt zu
mi-a?.. Null'uo-mo anco-ra t'ac-cen-de-va... oh gio- - ja ch'io non co-nobbi, es-ser a-ma-ta-

werden! Ich ver-kannte den Himmel, im Taumel des Ge-nus-ses, der mich um-fan - - - gen.
mando!.. E sde-guarla poss' i - o per l'a-ri-de fol-li-e del vi-ver mi - - - o?..

Allegro



Andantino. (M.M. ♩ = 96)

p *dolciss.*

Er ist es, des - sen won - nig Bild
 Ah fors' è lui che l'a - ni - ma

mir wie aus wei - ten Fer - nen, mir wie aus wei - ten Fer - nen, mit - ten im Tau - mel lau - ter Lust
 so - lin - ga ne' tu - mul - ti, so - lin - ga ne' tu - mul - ti go - dea so - ven - te pin - ge - re

leuchte - te gleich den Ster - nen, leuchte - te gleich den Ster - nen. Er, der an mei - ner Schwel - le stand,
 de' suoi co - lo - ri oc - cul - ti, de' suoi co - lo - ri oc - cul - ti... Lui che, mo - de - sto e vi - gi - le,

cresc. *cresc. f* *ppp*

sor - genvoll für mein Le - ben; er, der mich fie - bernd be - ben jetzt macht auf's Neu vor Lieb!
 all' e - gre soglie a - sce - se, e nuo - va febbre ac - ce - se de - stan - do - mi all' a - mor!...

cresc. *pp*

con espansione

Lie - - be, ach Lie - - be, all - mäch - - tes - herz, das die
 A quell' a - mor quell' a - mor che è pal - pi - to dell' u - ni -

gan - - - ze, die gan - - ze Welt be - we - - - get, Lie - - - be, die mit
ver - - - so dell' u - - ni-ver-so in - te - - - ro, mi - ste - ri - o - - - so,

Won - ne und sel'-gem Schmerz je - de Brust er - re - gel, mit ho-her Won - ne und sel'-gem
mi - ste-ri-o-so al - te - - - ro, ero - ce, croce e de - li - zia, croce e de - li - zia de-lizial

Schmerz.
cor. Ich steh' ver - las - sen und al - lein
A me fan - ciul-la un can - di - do

mit-ten im Wel-ten - Le - ben, mitten im Wel-ten - Le-ben; o kömmt an sei - nes Bil - des Schein
e tre-pi-do de - si - re e tre-pi-do de - si - re quest' ef - fi - giò dol - cis - si - mo

ich wie-der mich er - he - ben, ich wie-der mich er - he - ben. Ja sei-ner Schönheit Zau - ber hat
signor dell' av - ve - ni - re, si-gnor dell' av - ve - ni - re, quando ne' cie-li il rag - gio

mein ganzes Sein um - flos - sen, er hat mir auf - ge - schlos - sen das Pa - ra - dies der Lieb.
di sua bel - tà ve - de - a, e tut - ta me pa - sce - a di quel di - vi - no er - ror.

cresc. *f* *pp*

Lie - - be, ach, Lie - - be all - mächt' - ges Got - tes - herz, das die
Sen - - tia che a - mo - - re che a - mo - - re è il pal - pi - to dell' u - ni -

con espansione *pp* *3*

gan - - ze, die gan - ze Welt be - we - - get, Lie - - be, die mit
ver - - so dell' u - ni - ver - so in - te - - ro, mi - ste - ri - o - - so,

Won - ne und sel'gem Schmerz je - de Brust er - re - get, mit ho - her Won - ne und sel'gem
mi - ste - ri - o - so al - te - - ro, cro - ce, croce e de - li - zia, croce e de - li - zia, de - lizia al

pp *3*

Schmerz, mit hoher Wonne und sel'gem Schmerz, ach! mit sel'gem Schmerz.
cor! croce e de - li - zia, de - lizia al cor! ah! de - lizia al cor.

(bleibt in Gedanken versunken stehen)

(plötzlich sich gewaltsam emporreißend).

Recitativo.

Allegro. (M.M. ♩ = 120)

O Thorheit, o Thorheit!
Fol-li - e!.. fol - li - e!..

Ach des eit - len Wahnes!
de - li - rio va - no è questo!..

Thörichtes Mädchen,
Po - ve - ra - donna,

al - lein
so - la

und so ver - las - sen
ab - ban - do - na - ta

in
in

die - ser rau - schenden Wü - ste, die Pa - ris man - nennet, was kann ich hoffen, was ach be - ginnen? be -
questo po - po - lo - so de - ser - to che appella - no Pa - ri - gi, che spero or più?.. che far degg' i - o?.. gio -

rau - schen darf ich mich nur im Tau - - - - - mel von Lust und Fröhlich -
i - re!.. di vo - lut - tà ne' vor - - - - - ti - ci, di vo - lut - tà gio -

keit, in lär - men - der Fröh - lich - keit, in Fröhlich - keit, in Fröhlich - keit, in Fröhlichkeit, ach!
ir gio - - - - - ir gio - - - - - ir!..

Allegro brillante. (M.M. ♩ = 84)

assai brillante

Von der Freu - de Blu - men - krän - zen sei mein
Sem-pre li - be - ra degg' i - o fol - leg -

Le - ben hei - ter durch - zo - - gen, auf des Ju - bels lust' - gen Wo - gen rau - schen
gia - re di gio - ja in gio - - ja, vo' che scor - ra il vi - - ver mi - o pei ser -

schnell die Ta - ge da - hin. Je - der Mor - gen soll mir als Bo - te neu - e
tie - ri del pia - cer. Na - sca il gior - no, o il gior - no nuo - ja; sem - pre

Fe - ste fröh - lich ver - kün - - - den je - der
lie - ta ne' ri - tro - - - vi a di -

con effetto

A - bend soll mich fin - den wo die Lust sich frei er-giesst, wo die Lust, wo die
let - ti sem - pre nuo - vi dee vo - la - re il mio pen-sier, dee vo - lar dee vo -

Lust, wo die Lust sich frei er - giesst, wo die Lust, wo die
lar dee vo - la - - re il mio pen - sier, dee vo - lar dee vo -

Lust, die Lust, die Lust, die Lust, die Lust, die Lust sich frei er -
lar il pen -

Andantino.
VIOLETTA.

giesst. Ach! Ach Liebe!
sier. Oh! oh a-mo-re!
ALFRED. (hinter der Bühne)

Lie - be ach Lie - be, all-mächt'ges Got - tesherz, das die gan - ze, die gan-ze Welt be - we - - get,
A - - mor a - mor è pal-pi-to dell' u-ni-ver - so dell' u - ni-ver-so in - te - - ro,

Andantino.

p

Sist
Fol - -

Lie - be, die mit Wonne und sel'gem Schmerz je-de Brust er - re-get, mit hoher Wonne und sel'gem
mi-ste-ri - o - so, mi-ste-ri-o-so al - te - ro, croce, croce e de - li-zia, croce e de - li-zia, de-li-zia al

Allegro.

Thorheit! ja Thorheit und Wahn - - - - -
li - e! fol-li - e! fol - li - - - - -

Schmerz.
cor!

Allegro.

ff

allargando

sinn! Fröh - lich - keit! Fröh - lich - keit, ja Fröh - lich - keit, ja Fröhlichkeit, ach!
e!.. gio - - - - - gio - - - - -

allargando

assai brillante

tr *tr*

Von der Freu - de Blu - men - krän - zen sei mein Le - ben hei-ter durch - zo - gen, auf des
1. Tempo. *Sempre* li - be-ra degg' i - o fol - leg - gia - re di gio-ja in gio - ja, vo' che

tr *tr* *tr*

pp

Ju - bels lust' - gen Wo - gen rau - schen schnell die Ta - ge da - hin . Je - der Morgen soll mir als
scor-ra il vi - ver mi - o pei sen - tie - ri del pia - cer. Nasca il giorno, o il gior-no

Bo - te neu - e Fe - ste fröhlich ver - kün - den je - der
muoja, sempre lie - ta ne' ri - tro - vi a di -

A - bend soll mich fin - den, wo die Lust mich tau - melnd um - fasst, ach ja wo die
let - ti sem - pre nuo - vi dee vo - la - re il mio pen - sier, dee vo - lar dee vo -

Lust, wo die Lust mich tau - melnd um - fasst, ach ja wo die
lar dee vo - la - re il mio pen - sier, dee vo - lar dee vo -

Lust, die Lust, die Lust, die Lust, die Lust, die Lust mich tau - melnd
lar il pen -

VIOLETTA.

fasst,
sieg

(hinter der Bühne)

wo die Lust
dee vo - - - lar

mich
dee vo - -

ALFRED.

Lie - - be, ach Lie - - be;
A - - mor è pal - pi - to

all - - mäch - ges Got - tes - herz ...
dell' u - ni - ver - so ...

p

fasst, ach ! ach
lar ah ! ah

Lust mich tau - melnd um -
dee vo - lar il pen -

fasst,
sieg

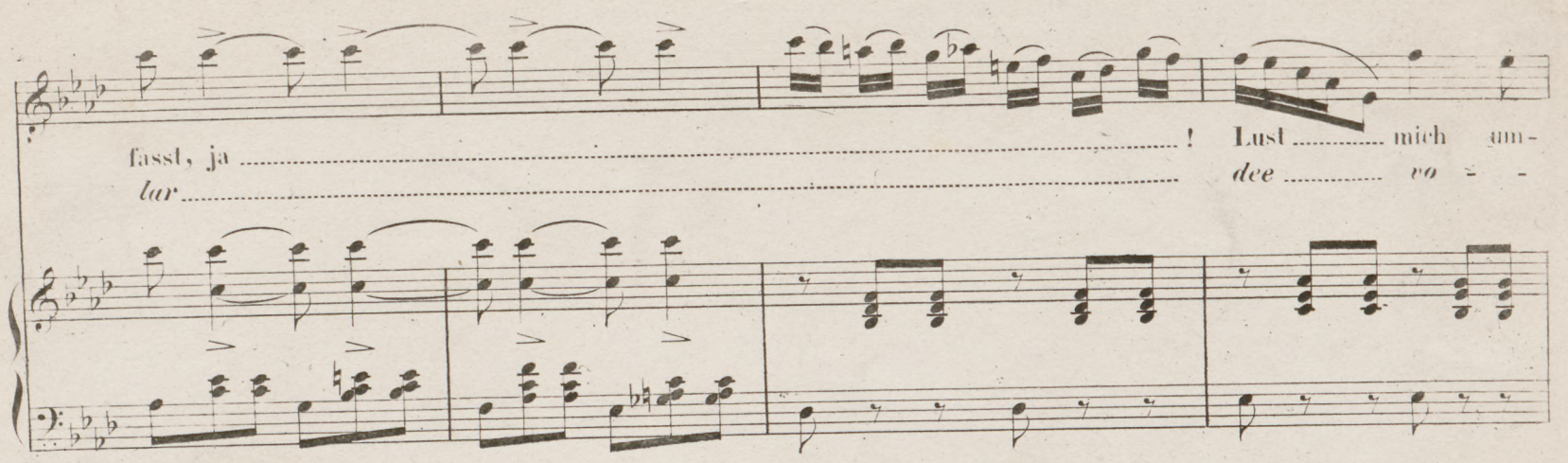
mich fass,
dee vo - - - lar

mich
dee vo - -

das je - de Brust er - regt
A - - mor è pal - pi - to

mit sel' - gen Schmer - zen ...
dell' u - ni - ver - so ...

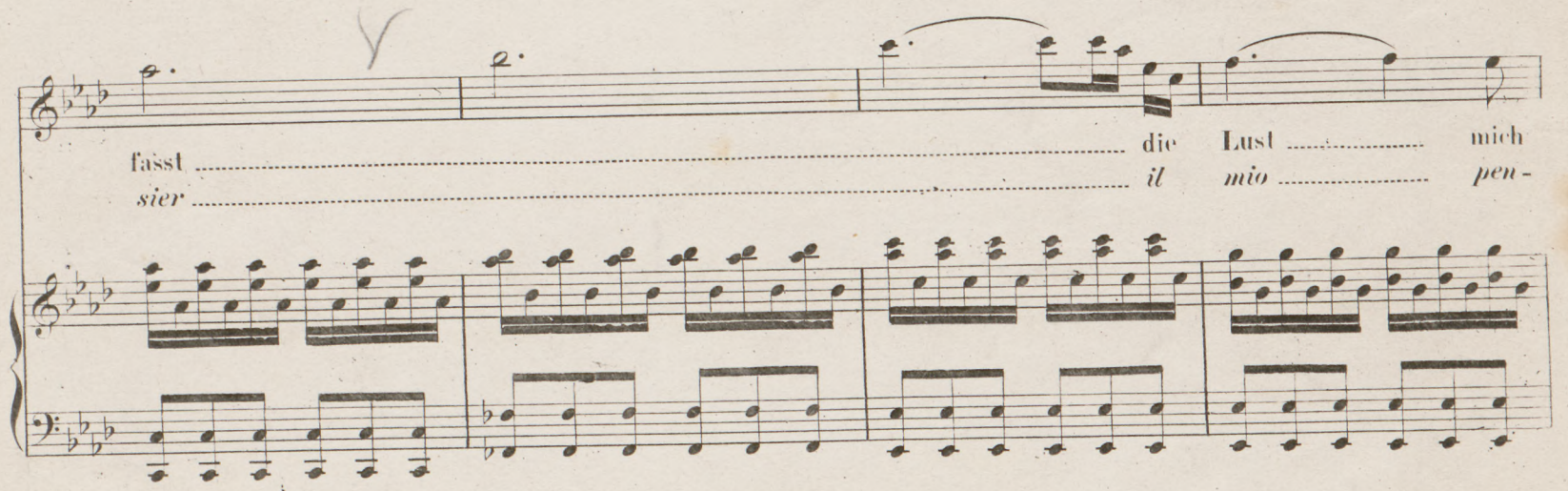
fasst, ja ! Lust mich am-
lar dee vo - -



fasst, wo nur die Lust mich tau - melnd
lar il mio pen - - sier il mio pen - -

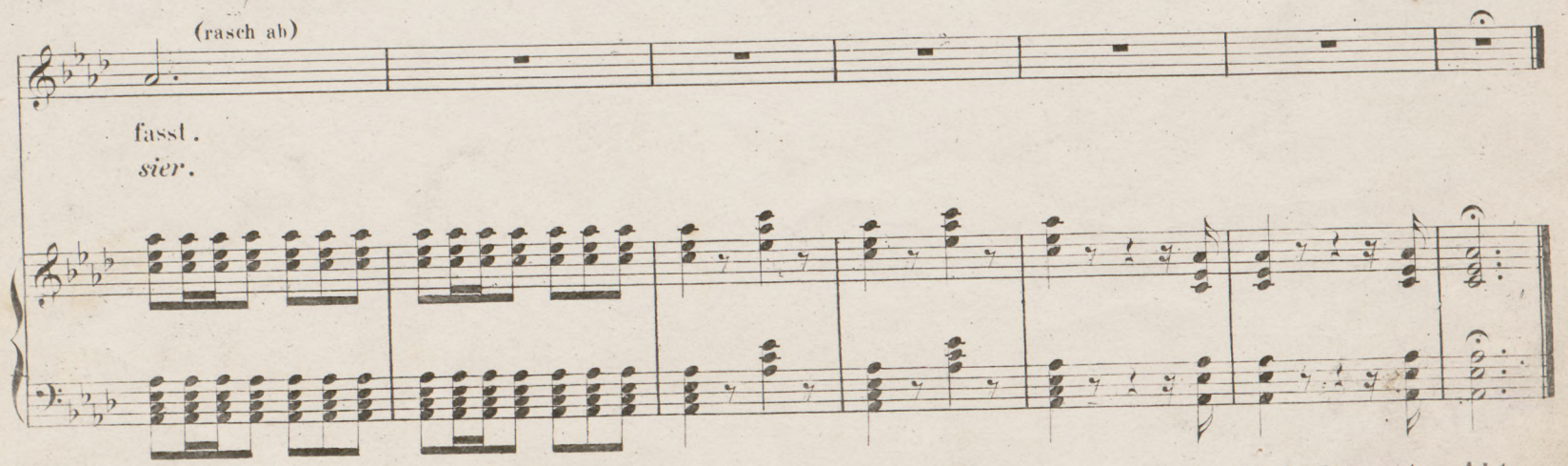


fasst die Lust mich
sier il mio pen -



(rasch ab)

fasst.
sier.



Ende des ersten Akts.
Fine dell' Atto primo.